

# BUDGET 2010



**VILLE DE LAC~BROME**  
TOWN OF BROME LAKE

**BUDGET  
2010**

<b>TRANSPORT ROUTIER / <i>TRANSPORTATION</i></b>		
<b>VOIRIE MUNICIPALE / <i>PUBLIC WORKS</i></b>		
Location véhicules / <i>Vehicles Rental</i>		<b>204 000 \$</b>
Entretien / <i>Maintenance</i>	Fossés / <i>Ditches</i>	
	Fauchage / <i>Mowing</i>	
	Balaie de rue / <i>Street Brush</i>	
	Nivelage (contrat) / <i>Grading (contract)</i>	
	Iron-Hill / West-Brome	
	Foster	<b>180 000 \$</b>
Gravier / <i>Gravel</i>		<b>100 000 \$</b>
Neige / <i>Snow</i>	Contrat (8 zones)	<b>656 023 \$</b>
Immobilisations / <i>Long Term Assets</i>		<b>300 000 \$</b>
Asphalte / <i>Asphalt</i>	Davis	
	Moffat	
Gravier / <i>Gravel</i>		<b>100 000 \$</b>
	Scott (partie / <i>part</i> )	
	Sugar Hill (partie / <i>part</i> )	
	Brandy (partie / <i>part</i> )	
	Doucet (partie / <i>part</i> )	
Fissuration		<b>40 000 \$</b>
	Mont-Écho	
	Ch. Fulford	
	Point Fisher	
	Barnesfields	<b>20 000 \$</b>
Équipements / <i>Equipment</i>		<b>12 000 \$</b>
		<b>1 612 023 \$</b>

## BUDGET 2010

<b><u>SECTEUR COMMERCIAL/ COMMERCIAL SECTOR</u></b>		
Promotion industriel & commerçants/ <i>Industrial Marketing &amp; Merchants</i>		<b><u>141 384 \$</u></b>
Association commerciales/ <i>Commercial Associations</i>		
<u>Organismes scolaires/ School Organisation</u>		
St-Édouard	10 000 \$	
Knowlton	10 000 \$	
Writing in Knowlton	7 500 \$	
Corp. Économique marché/ <i>Economical Market Corp.</i>	900 \$	
Étude de marchés & Dével. économique/ <i>Market Research &amp; Economical Development</i>	14 666 \$	
Célébration Knowlton <i>Celebration</i>	7 000 \$	
Agent culturel/ <i>Cultural Agent</i>	10 000 \$	
Skate Park	10 000 \$	
		<b><u>70 066 \$</u></b>

**Suite Secteur commercial/  
Commercial Sector continued...**

**BUDGET 2010**

Autres associations/ <i>Other Associations</i>		
Foire environnementale/ <i>Environmental Fair</i>	3 000 \$	
Tour des Arts	1 000 \$	
Bourses écoles/ <i>School Bursary</i>	1 000 \$	
Assurance Popote Roulante/ <i>Meals on Wheel Insurance</i>	600 \$	
Parade de Noël/ <i>Christmas Parade</i>	1 000 \$	
Feux d'artifices (Confédération)/ <i>Fireworks Canada Day</i>	3 000 \$	
Comité citoyens/ <i>Residents Committee</i>	25 000 \$	
Festival en Lumière/ <i>Festival of Lights</i>	1 500 \$	
		<b>36 100 \$</b>
Logiciel – culturel/ <i>Cultural Software</i>		
Rues Principales (fin de contrat)/ <i>(Contract Ending)</i>		
Équipements/ <i>Equipment</i>		
Soutien Hôpital Brome-Missisquoi	20 000 \$	
Frais de représentation/ <i>Representation Expenses</i>	37 965 \$	
Contribution soutien stratégique/ <i>Strategic Contribution Support</i>	50 000 \$	
		<b>107 965 \$</b>

## BUDGET 2010

<b><u>ENVIRONNEMENT / ENVIRONMENT</u></b>		
Salaires / <i>Salaries</i>		
Études milieux humides (Corridor Appalachien) / <i>Wet Lands Study (Appalachian Corridor)</i>	12 367 \$	
Plan projet Foster / <i>Foster Project Plan</i>	3 000 \$	<b>69 367 \$</b>
<u>Qualité de l'eau / <i>Water Quality</i></u>		
Inspection installations septiques / <i>Septic Installations Inspections</i>	20 000 \$	
Plan d'action Marais d'orage & seuils / <i>Treshold &amp; Watershed Action Plan</i>	35 000 \$	
Centre communautaire McPherson, Lavigne / <i>Community Center McPherson, Lavigne</i>		
Gestion du ruissellement-Bondville / <i>Water Run-off Management</i>	28 000 \$	
Aide au reboisement / <i>Reforestation Support</i>		
Défi climat / <i>Climate Challenge</i>		<b>98 475 \$</b>
<u>Sites dangereux / <i>Hazardous Sites</i></u>		<b>4 050 \$</b>
<u>Pépinière / <i>Nursery</i></u>		
Ingénieur forestier / <i>Forest Engineer</i>		
Bords / <i>Edges</i>		<b>9 165 \$</b>
<u>Comité Environnement / <i>Environment Comitee</i></u>		
Cotisation Renaissance <i>Cotisation</i>	25 000 \$	
Ressources / <i>Resources</i>		
Déplacement / <i>Travelling</i>		
Achat pièces & matériel / <i>Material Purchase</i>		<b>38 850 \$</b>
		<b>219 907 \$</b>

## BUDGET 2010

<b>SERVICES DES LOISIRS/RECREATION SERVICES</b>		
<b>Centre communautaire/ <i>Community Center</i></b>		
Personnel/ <i>Personnel</i>		
Installation système d'alarme/ <i>Alarm System Installation</i>		
Pièces & matériel/ <i>Material &amp; Equipment</i>		
Location de locaux/ <i>Room Rental</i>	142 571 \$	
Contributions	420 000 \$	
		<b>562 571 \$</b>
<b>Patinoires/ <i>Skating Rinks</i></b>		
Entente Waterloo <i>Agreement</i>	23 500 \$	
Entretien & réparation / <i>Land &amp; Building Maintenance &amp; Repairs</i>	54 369 \$	
Salaires/ <i>Salaries</i>		
		<b>77 869 \$</b>

*Suite Services des Loisirs /  
Recreational Services continued...*

**BUDGET 2010**

<b>Plage/ Beach</b>		
Entente Cowansville <i>Agreement</i>	25 000 \$	
Entretien/ <i>Land &amp; Building Maintenance</i>		
Toilettes/ <i>Toilets</i>		
Analyse d'eau/ <i>Water Testing</i>		
Employés/ <i>Employees</i>	37 259 \$	
		<b>62 259 \$</b>
<b>Parcs &amp; Terrains de jeux/<i>Parks &amp; Playgrounds</i></b>		
Employés/ <i>Employees</i>		
Formation/ <i>Training</i>		
Entretien & réparation/ <i>Maintenance &amp; Repairs</i>		
Jeux & modules/ <i>Games &amp; Play Units</i>	234 419 \$	
Contribution Maison des jeunes/ <i>Youth Center</i>	7 500 \$	
Feux d'artifices/ <i>Fireworks</i>		
		<b>241 919 \$</b>

## BUDGET 2010

<u>IMMOBILISATION / LONG TERM ASSETS</u>		
<u>Sentier Lac-Brome / Brome-Lake path</u>		
<b>Partie de Victoria à la limite Lac-Brome &amp; Shefford /</b> <b><i>Part Victoria to Brome-Lake &amp; Shefford boundary</i></b>		
Coupe de branches / <i>Branch Cutting</i>		
Matériel à ajouter (gravier) / <i>Material To Add (gravel)</i>		
Ponceau: près de Argyll / <i>Culvert: near Argyll</i>		
Pont (2 sections) / <i>Bridge (2 sections)</i>		
Pont arrière Parc Tiffany / <i>Bridge Behind Tiffany park</i>		
Équipement / <i>Equipment</i>		
	<b>290 000 \$</b>	
<b>Aménagement Sentier Jolibourg / <i>Jolibourg linear path development</i></b>		
Sentier écologique (Parc Tiffany) / <i>Écological Path Tiffany Park</i>	<b>40 000 \$</b>	
		<b>330 000 \$</b>
<u><b>CULTURES</b></u>		
Bibliothèque / <i>Library</i>	<b>86 500 \$</b>	
Musée / <i>Museum</i>	<b>20 000 \$</b>	
Théâtre / <i>Theatre</i>	<b>15 000 \$</b>	
		<b>121 500 \$</b>

## BUDGET 2010

<b>IMMOBILISATION/ <i>LONG TERM ASSETS</i></b>		
<b>VOIRIE MUNICIPALE/ <i>PUBLIC WORKS</i></b>		
	Asphalte/ <i>Asphalt</i>	300 000 \$
	- Davis	
	- Moffat	
	Gravier/ <i>Gravel</i>	80 000 \$
	Trottoirs/ <i>Sidewalks</i>	73 000 \$
	Traitement fissures/ <i>Asphalt sealing</i>	40 000 \$
	Équipement/ <i>Equipment</i>	65 344 \$
	Barnsfield & Fisher's Point	20 000 \$
	Sentiers/ <i>Paths</i>	330 000 \$
	Recherche en eau (lit de filtration)/ <i>Water Research (Filtering bed)</i>	80 000 \$
	Incendie/ <i>Fire Services</i>	40 000 \$
	Réorganisation municipale/ <i>Municipal Reorganization</i>	34 030 \$
		<b><u>1 061 374 \$</u></b>

## BUDGET 2010

<b>DÉPENSES</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
Administration générale/ <i>Administrative expenses</i>	<b>1 109 311 \$</b>	<b>1 104 921 \$</b>
Sécurité publique/ <i>Public Safety</i>	<b>2 439 411 \$</b>	<b>2 482 304 \$</b>
Police	1 902 296 \$	1 950 398 \$
Service Incendie/ <i>Fire Services</i>	406 625 \$	419 710 \$
Sécurité civile/ <i>Emergency Preparedness</i>	48 590 \$	32 081 \$
Premiers Répondants/ <i>First Responders</i>	81 900 \$	80 115 \$
Transport routier/ <i>Transportation</i>	<b>2 568 068 \$</b>	<b>2 674 533 \$</b>
Hygiène du milieu/ <i>Sanitation</i>	<b>1 438 859 \$</b>	<b>1 374 124 \$</b>
Environnement/ <i>Environment</i>		<b>181 057 \$</b>
Urbanisme et mise en valeur du territoire/ <i>Territory Development, Urban Planning</i>	<b>540 298 \$</b>	<b>153 440 \$</b>
Logement social/ <i>Social Housing</i>	<b>20 000 \$</b>	<b>21 636 \$</b>
Association commerciale et culturelle/ <i>Commercial &amp; Cultural Association</i>	<b>130 324 \$</b>	<b>374 546 \$</b>
Loisirs et Cultures/ <i>Leisure &amp; Culture</i>	<b>1 037 721 \$</b>	<b>1 065 341 \$</b>
Loisirs/ <i>Leisure</i>	916 221 \$	943 449 \$
Culture	121 500 \$	121 892 \$
Frais de financement/ <i>Funding Costs</i>	<b>946 545 \$</b>	<b>952 065 \$</b>
Capital	705 325 \$	735 270 \$
Intérêts/ <i>Interests</i>	241 220 \$	216 795 \$
Autres activités financières, affectation & immobilisations/ <i>Other Funding Activities, Allocations &amp; Long Term Assets</i>	<b>836 228 \$</b>	<b>1 062 374 \$</b>
	<b>11 066 765 \$</b>	<b>11 446 341 \$</b>

## BUDGET 2010

<b><u>REVENUS / REVENUES</u></b>	<b><u>2009</u></b>	<b><u>2010</u></b>
Taxes / <i>Taxes</i>	8 163 454 \$	8 548 704 \$
- Foncière générale / <i>General Tax</i>	6 844 844 \$	7 162 905 \$
- Immeubles 6 logements / <i>Buildings 6 units</i>	47 000 \$	47 800 \$
- Commerciale / <i>Commercial</i>	699 200 \$	723 380 \$
- Industrielle / <i>Industrial</i>	185 600 \$	210 063 \$
- Agricole / <i>Agriculture</i>	261 610 \$	267 927 \$
- Terrains vacants desservis / <i>Serviced Vacant Lands</i>	125 200 \$	136 629 \$
- Tarification (eau, eaux usées, égouts) <i>Water, Sewer Tarification</i>	<b>1 436 355 \$</b>	<b>1 559 640 \$</b>
- Compensation tenant lieu de taxes / <i>Compensation Household</i>	<b>71 733 \$</b>	<b>107 405 \$</b>
- Autres recettes de sources locales / <i>Other Revenues From Local Source</i>	<b>846 127 \$</b>	<b>893 350 \$</b>
- Revenus de transferts / <i>Transfer Revenues</i>	<b>549 096 \$</b>	<b>337 242 \$</b>
<b><i>Affectation / Allocations</i></b>	<b><u>11 066 765 \$</u></b>	<b><u>11 446 341 \$</u></b>